

CN 57 – Compte. Courrier en nombre reçu

Instructions pour compléter la formule

Version: 2.0

Date: 21 septembre 2017

Modèle de formule de l'UPU valide à partir du 1^{er} janvier 2018

1. Règles générales

La procédure comptable pour le courrier en nombre est définie dans le Règlement et expliquée en détail dans le Guide statistique et comptable, publié sur le site Web de l'UPU.

Le compte CN 57, concernant le courrier en nombre reçu, est établi sur une base trimestrielle pour demander le paiement relatif à la réception du courrier en nombre reçu durant le trimestre concerné.

1.1 Règles de typographie

Pour compléter la formule, il convient de respecter les règles de typographie suivantes:

- Pour rendre plus claire la présentation du contenu dynamique, il est recommandé d'utiliser une police différente de celle employée pour le texte statique (en-têtes, descriptifs, etc.) et de la mettre en gras.
- Sauf indication contraire, les chiffres contenus dans les cellules sont alignés à droite.
- Le séparateur décimal est un point (.) pour la formule en anglais et une virgule (,) pour la formule en français.
- Sauf indication contraire, les nombres ne comportent pas de zéro initial.
- Si aucune valeur n'est disponible ou si la valeur est égale à zéro, la cellule est laissée vide.
- Lorsqu'un nombre est composé de quatre chiffres ou plus, il convient de séparer les milliers par une espace (p. ex. 12 345).
- L'unité de masse est le kilogramme. Sauf indication contraire, il convient d'arrondir le poids à la première décimale.
- Lorsque la représentation d'un nombre inclut des décimales, celles-ci doivent être écrites. Par exemple, les poids étant arrondis à la décimale, il convient d'indiquer 3,0 pour exprimer un poids de 3 kilogrammes.

1.2 Traitement de plusieurs pages

Si la liste des dépêches ne tient pas sur une page, il faut suivre la procédure suivante:

- Les totaux doivent englober le contenu de chaque page et être indiqués uniquement sur la dernière page.
- Si la formule est remplie partiellement ou entièrement à la main (p. ex. à l'aide d'un tableur), le chiffre «1» doit être inscrit dans la partie 22 (numéro de page – v. modèle numéroté à la page suivante). Une feuille supplémentaire du même modèle est utilisée, et le chiffre «2» est écrit dans la partie 22 (numéro de page) de celle-ci, qui est alors complétée, et ainsi de suite. Une fois que l'ensemble des feuilles ont été complétées pour la combinaison en question, elles doivent être comptées. Le total obtenu est ensuite marqué sur chaque page dans la partie 23 (nombre total de pages).
- Lorsque la formule est complétée à l'aide d'un système informatique, la procédure ci-dessus s'applique également. Par ailleurs, le modèle peut être adapté afin de réduire la taille de l'en-tête sur les pages autres que la première. Il est également permis d'indiquer les totaux (parties 17 à 19) uniquement sur la dernière page.

2. Modèle avec parties numérotées

La page ci-après présente le modèle de formule CN 57. Des balises numérotées indiquent les parties devant être complétées et pour lesquelles des instructions sont données.

Formule établie par: 1

Date: 2

COMPTE Courrier en nombre reçu

CN 57

Opérateur désigné d'origine 3	Opérateur désigné de destination 4	Catégorie de courrier 5	Année et trimestre 6
-------------------------------	------------------------------------	-------------------------	----------------------

Récapitulation des feuilles d'avis CN 32

Bureau d'origine	Bureau de destination	Date d'expédition	Numéro de dépêche	Format P ou S		Format G		Format E		Format mixte / X		Observations	
				Poids	Nombre d'envois	Poids	Nombre d'envois	Poids	Nombre d'envois	Poids	Nombre d'envois		
7	8	9	10	11	12		13		14		15	16	
Total				17								Montant total à payer	
Taux				18									20
Montants				19									

L'opérateur désigné qui établit la formule
Signature

21

Vu et accepté par l'opérateur désigné qui reçoit la formule
Lieu, date et signature

Page

22

23

3. Instructions pour compléter les parties numérotées

Le tableau ci-après reprend les numéros du modèle présenté précédemment. Il permet de connaître la rubrique et les instructions correspondant à chacun de ces numéros.

<i>Partie</i>	<i>Rubrique</i>	<i>Instructions</i>
1	Formule établie par	Code et nom de l'opérateur désigné qui établit la formule. Il s'agit normalement de l'opérateur désigné créancier. Le code de l'opérateur désigné, composé de trois caractères, est repris de la liste de codes 206 de l'UPU. Le nom de l'opérateur désigné correspond au nom de 35 caractères ou, si celui-ci ne rentre pas, à celui de 12 caractères. Il est repris de la liste de codes 206 de l'UPU. Le code et le nom doivent être séparés par la combinaison «espace-tiret-espace».
2	Date	Date à laquelle la formule est élaborée (au format aaaa-mm-jj).
3	Opérateur désigné d'origine	Code et nom de l'opérateur désigné qui a été propriétaire du courrier en nombre et l'a expédié. Il s'agit en principe de l'opérateur désigné partenaire auquel la formule a été envoyée. Les instructions données pour la partie 1 sont également applicables ici.
4	Opérateur désigné de destination	Code et nom de l'opérateur désigné qui a reçu le courrier en nombre. Il s'agit normalement de l'opérateur désigné qui établit la formule (identique à la partie 1). Les instructions données pour la partie 1 sont également applicables ici.
5	Catégorie de courrier	Code composé d'un caractère de la catégorie de courrier repris de la liste de codes 115 de l'UPU.
6	Année et trimestre	Format aaaa T-X, où X indique le numéro du trimestre (p. ex. 2016 T-2).
Synthèse des feuilles d'avis de courrier en nombre CN 32		Il s'agit de la partie principale de la formule, dans laquelle les dépêches sont répertoriées. Les détails sur la manière de remplir la formule figurent ci-dessous.
7	Bureau d'origine	Code de centre de traitement du courrier international (CTCI), composé de six caractères, repris de la liste de codes 108 de l'UPU.
8	Bureau de destination	Code de CTCI, composé de six caractères, repris de la liste de codes 108 de l'UPU.
9	Date d'expédition	Date d'expédition, identique à celle indiquée sur la feuille d'avis CN 32. Le format est aaaa-mm-jj, avec les zéros initiaux nécessaires (p. ex. 2017-01-02 correspond au 2 janvier 2017).
10	Numéro de dépêche	Code de la sous-catégorie de courrier repris de la liste de codes 117 de l'UPU, année (dernier chiffre) et numéro de série (quatre chiffres exactement) de la dépêche. La sous-catégorie de courrier, l'année et le numéro de série sont séparés par une espace.
11	Format P ou S – Poids	Poids de l'envoi de format P ou S tel qu'il apparaît dans le tableau 2 de la feuille d'avis CN 32 pour cette dépêche.
12	Format P ou S – Nombre d'envois	Nombre total des envois en nombre correspondant au format P ou S dans l'expédition tel qu'il apparaît dans le tableau 2 de la feuille d'avis CN 32.
13	Format G	Poids et nombre d'envois de format G. Les instructions données pour les parties 11 et 12 sont également applicables ici.

<i>Partie</i>	<i>Rubrique</i>	<i>Instructions</i>
14	Format E	Poids et nombre d'envois de format E. Les instructions données pour les parties 11 et 12 sont également applicables ici.
15	Format mixte/X	Poids et nombre d'envois de format mixte/X. Les instructions données pour les parties 11 et 12 sont également applicables ici.
16	Observations	Si un bulletin de vérification a été établi pour la dépêche, le numéro du bulletin est indiqué ici.
17	Total	Total du poids et du nombre d'envois pour toutes les dépêches indiquées sur la formule, pour toutes les pages. Les totaux ne tiennent pas compte des sous-totaux indiqués entre parenthèses (v. procédure pour répertorier les dépêches, figurant après le tableau d'instructions). Si la formule compte plusieurs pages, les totaux doivent englober toutes les pages et sont indiqués uniquement sur la dernière page.
18	Taux	Taux applicable au courrier en nombre par kilogramme et par envoi.
19	Montants	Calcul comme suit, pour les colonnes indiquant un poids et un nombre d'envois: Montant = total indiqué à la ligne 17 x taux indiqué à la ligne 18
20	Montant total à payer	Le montant total correspond à la somme de tous les montants de la ligne 19.
21	Opérateur désigné qui établit la formule. Signature	Signature de la personne qui établit la formule. Si la formule est générée par un système informatique, la signature peut être remplacée par le nom de l'auteur ou par toute information permettant de l'identifier.
22	Page	Page en cours de la formule établie; la première page porte le n° 1. Lorsque la formule ne compte qu'une page, ce champ peut être laissé vierge. Note: il est important de choisir une police et une taille de caractère qui permettent une lecture claire des nombres comptant jusqu'à deux chiffres.
23	Page	Nombre total de pages de la formule. Lorsque la formule ne compte qu'une page, ce champ peut être laissé vierge. Note: il est important de choisir une police et une taille de caractère qui permettent une lecture claire des nombres comptant jusqu'à deux chiffres.

Procédure pour répertorier les dépêches dans le tableau «Synthèse des feuilles d'avis de courrier en nombre CN 32»

Les informations pour la période considérée sont classées comme suit:

- Code du bureau d'origine.
- Code du bureau de destination.
- Date d'expédition de la dépêche.
- Numéro de la dépêche.

Si une paire bureau d'origine/bureau de destination comporte plus d'une ligne, les codes du bureau d'origine et du bureau de destination sont indiqués uniquement pour la première ligne et ne sont pas répétés.

Pour chaque paire bureau d'origine/bureau de destination, une ligne de sous-total figure après la liste des dépêches pour la paire. La ligne de sous-total indique en gras et en italique les informations ci-après:

- Colonne «Bureau d'origine» et «Bureau de destination» combinées et alignées à droite: «Sous-total <code du bureau d'origine>-<code du bureau de destination>» (<code du bureau d'origine> étant le code à six caractères du bureau d'origine et <code du bureau de destination> le code à six caractères du bureau de destination).
- Colonne «Poids»: poids total pour la paire bureau d'origine/bureau de destination, entre parenthèses.
- Colonne «Nombre d'envois»: nombre total d'envois pour la paire bureau d'origine/bureau de destination, entre parenthèses.

Toutes les autres colonnes sont laissées vides.

4. Exemple de formule complétée

Deux formules complétées avec des données fictives sont données ci-après. Elles présentent plusieurs cas de figure correspondant aux instructions:

- Formule CN 57 avec séparation des formats.
- Formule CN 57 sans séparation des formats.

Note: dans ces exemples, les informations sont saisies en bleu afin de différencier clairement les informations dynamiques des informations statiques. En réalité, toutes les informations sont normalement imprimées en noir.

CN 57 sans séparation des formats

Formule établie par: **PLA – The Polish Post**

COMPTE
Courrier en nombre reçu

CN 57

Date: **2018-05-21**

Opérateur désigné d'origine RUA – Poste de la Russie	Opérateur désigné de destination PLA – The Polish Post	Catégorie de courrier A	Année et trimestre 2018 T-1
--	--	-----------------------------------	---------------------------------------

Récapitulatif des feuilles d'avis CN 32

Bureau d'origine	Bureau de destination	Date d'expédition	Numéro de dépêche	Format P ou S		Format G		Format E		Format mixte / X		Observations
				Poids	Nombre d'envois	Poids	Nombre d'envois	Poids	Nombre d'envois	Poids	Nombre d'envois	
RULEDA	PLWAWA	2018-01-02	A UB 8 0001	47,3	1 256							
		2018-02-03	A UB 8 0002			56,9	1 650					
		2018-03-12	A UB 8 0003					72,0	2 050			
Sous-total RULEDA-PLWAWA				(47,3)	(1 256)	(56,9)	(1 650)	(72,0)	(2 050)			
RUMOWG	PLWAWA	2018-01-02	A UB 8 0001					125,0	3 000			
		2018-01-12	A UB 8 0002			100,6	2 650					
		2018-01-22	A UB 8 0003	95,8	2 200							
		2018-02-01	A UB 8 0004	135,7	3 050							
		2018-02-13	A UB 8 0005			106,4	2 700					
		2018-03-06	A UB 8 0006	99,7	2 500							
		2018-03-31	A UB 8 0007					45,8	1 500			
Sous-total RUMOWG-PLWAWA				(331,2)	(7 750)	(207,0)	(5 350)	(170,8)	(4 500)			
Total				378,5	9 006,0	263,9	7 000,0	242,8	6 550,0			Montant total à payer
Taux				1,10	0,11	1,20	0,13	1,30	0,16			
Montants				416,35	990,66	316,68	910,00	315,64	1 048,00			3 997,33

L'opérateur désigné qui établit la formule
Signature

PO#12345

Vu et accepté par l'opérateur désigné qui reçoit la formule
Lieu, date et signature